

SUSCRIPCIÓN:

Vitoria . . . 1 mes . . . 1,25 pesetas.
Provincias 3 meses . . . 5,00
Id. 6 . . . 9,00
Id. 1 año . . . 16,00
Extranjero 1 . . . 40,00 francos.

Pago adelantado

Oficina: Estación, 47

HERALDO ALAVÉS

DIARIO INDEPENDIENTE DE LA TARDE

INSERCIÓN:

Esquelas en 1.ª a una columna 15 pesetas, a dos 30, a tres 50
Idem en 2.ª a una 10 a dos 20, a tres 25
Idem en 3.ª a una 5 a dos 10, a tres 15
Anuncios en 1.ª a 0,75 línea.
Idem en 2.ª a 0,35 idem.
Idem en 3.ª a 0,10 idem.
Para inserciones de tres, seis y doce meses rebajas de 20, 30 y 50 %

Pago adelantado

Heraldo Alavés

Diario católico, el más leído, el de más numerosa tirada y el de mayor circulación en la capital y en la provincia.

Contra el proyecto de ley de Asociaciones Documento importante

El eminentísimo Cardenal primado ha dirigido al presidente del Consejo de ministros la siguiente comunicación:
«Excelentísimo señor: Nuevamente, con todos los respetos debidos a su elevado cargo, y con la expresión de la consideración personal y del aprecio que sus altas prendas intelectuales merecen, me veo obligado a recurrir a su vnaencia en defensa de los intereses y derechos de la Iglesia española, de la que soy, aunque indignamente, el primado.»

Después de haberse manifestado tan paladinamente la opinión pública contra el proyecto de ley de Asociaciones, era de creer que se le había retirado definitivamente, y que los gobernantes no querían que su particular criterio se superpusiese a la conciencia popular que, al sentirse herida en lo más vivo, expresó su protesta del modo más vigoroso y enérgico. Por eso ha causado en el país tanta extrañeza como disgusto el advertir ahora que, favorablemente dictaminado por algunos de sus representantes, se haya llevado a las Cortes para poder discutirlo cuando otra vez se abran, adicionándolo con un informe donde se revela el espíritu de secularización y de laicismo en términos inusitados, que entre los católicos han producido no menos indignación que alarma.

Ninguna razón existe, ni aun pretexto siquiera, para proponer al Parlamento una ley, cuya aprobación haría imposible la vida a las Asociaciones regulares. En otras ocasiones la llamada legislación religiosa, aunque realmente no ha preocupado nunca al país, el cual, si de algo se jase, sería de no ver respetado el Concordato y en el honor debido a la Santa Religión, mostrábase apremiada y como de urgente resolución en las columnas de cierta Prensa que tiene interés de soliviantar los ánimos y excitar y atraer la atención del público, ahora ni aun tal estado de opinión flojea puede invocarse.

El sentimiento religioso, a pesar de lo que se viene haciendo para debilitarlo, se mantiene entre los españoles tan vivo, que no se puede lastimar y herir sin que el dolor de la ofensa haga escuchar acentos de indignación y quejas amarguísimas. Y a nadie se le ocurre, por ser de elemental prudencia, que cuando se está en negociaciones con una nación poderosa ventilando asuntos de vital trascendencia para el porvenir de la Patria, conviene aparecer unidos; y cuando se está en guerra, debemos realmente uniros con íntima concordia de voluntades todos los que tenemos en algo el bien de la Patria y el honor del Ejército, que exigen los esfuerzos más abnegados y los más heroicos sacrificios.

Nada se explica porqué se quiere sustraer al problema religioso que tanto divide y apasiona los ánimos, cuando se prestan amenazadores y pavoresos al problema agrario y el problema obrero, y tantos asuntos interesantísimos esperan la atención del Parlamento; si inculcable es que se ultraje y vilipendie a los católicos, cuya actitud ha sido constantemente patriótica, y de cuyo concurso no puede prescindirse para la conservación de la paz social y del orden público.

ante a la deliberación de las Cámaras el dictamen de la Comisión parlamentaria acerca del proyecto de la ley de Asociaciones, y que si juzga necesario, lo cual sería mucho de sentir, el ponerlo a discusión, que no haga cuestión de Gabinete el aprobarlo.
Dios guarde a vnaencia muchos años.
Toledo, 31 de Julio de 1912.
Fr. Gregorio María, Card. Aguirre.

ARZOBISPO
Excelentísimo señor presidente del Consejo de ministros.

La nueva escuadra

Llévanse en el astillero ferrolano con gran rapidez las obras del acorazado «España».
Por medio de la machihacha flotante se han metido a bordo del «España», turbinas, condensadores, cajas guarda-humos y otros muchos aparatos, activándose las labores de las torres de popa y proa. Se trabaja en los camarotes, terminándose otros muchos accesorios del buque.
Cálculase que para Enero podrá ir el «España» a Vigo, para efectuar pruebas de velocidad, consumo, artillería y otras.

Barcelona al día

Una aclaración
El ministro plenipotenciario de España en Berna, señor conde de Chaedón, ha escrito al señor Portela, manifestándole que ha publicado un comunicado en los principales periódicos de aquella capital, aclarando el servicio de la policía española con motivo de la detención del subdito de la nación suiza, M. Vardit, y dándole bien sentada la honorabilidad del cuerpo.

Sociedad de excursiones AL GORBEA

La anunciada excursión a las Grutas de Gorbea se celebrará el día 11 del corriente contando para realizar el viaje con automóviles y coches que saldrán de Vitoria a las seis de la mañana para regresar a las nueve de la noche, siendo el precio de asiento ida y vuelta de pesetas 250 el automóvil y 2 pesetas los coches.
El mismo día 11 y organizado por la Sociedad Unión Sportiva Alavesa se celebrará una carrera mixta de bicicletas en las condiciones siguientes:
Salida: desde el kilómetro 1 de la carretera de Murguía a las 7 de la mañana mentados en sus respectivas máquinas para llegar hasta el kilómetro 10 (pueblo de Lendia) y desde este punto hasta el pueblo de Gopegui a pié y máquina en mano para cuya carrera total se han dispuesto los siguientes premios por el orden orden de llegada a la meta situada en el juego de bolos de dicho Gopegui.
Primer premio 15 pesetas
Segundo > 7 >
Tercero > 5 >
Cuarto > 3 >

Aspecto de la sala

Creo haber dicho que el aspecto que presentaba la sala del Principal era deslumbrador. Sin duda alguna ha sido la de hoy una de las fiestas que mayor brillantez han revestido.
El patio de butacas del Teatro estaba totalmente ocupado por bellísimas vitorianas, que con su presencia daban un hermoso marco digno de la importancia del acto.

Don Ángel Apraiz

A continuación habló el catedrático de la Universidad de Salamanca don Ángel Apraiz.
Comienza con sencillez, diciendo que no piensa poner cátedra y que será breve por que de los profesores suele decirse que no terminan sus peroraciones hasta que el bebel anuncia la hora.
Dice que se hace intérprete del general sentir de Vitoria, enviando un cariñoso saludo a los que por breve tiempo serán nuestros huéspedes.
Elogia el temperamento andaluz, y la regocijante musa de los Quinteros que tantos aplausos les ha valido.

Don Enrique Ruiz

Nuestro querido compañero de redacción al ser llamado a la tribuna escuchó aplausos.
Lee el señor Ruiz unas cuartillas, haciendo un estudio crítico de los Quinteros.
En la imposibilidad de reproducir íntegramente las cuartillas del señor Ruiz, por entregárnoslas a hora avanzada, daremos a conocer algunos de sus párrafos.
Como en las cuerdas del arpa becoqueriana duermen las notas, yace en el fondo de todas las vidas siquiera sean ellas insignificantes, vulgares, grises, un divino sedimento de poesía. Algún ha de removerlo, alguien ha de mostrar a nuestros ojos el tesoro oculto, no de otra manera que la mano de nieve ha de arrancar al armonioso instrumento sus melodías suavísimas.

Don Salvador Aragón

Se levanta a hablar el Gobernador civil de Alava don Salvador Aragón, que luce uniforme de Jefe de Administración civil.
Dice que, mas que por deber del cargo, toma parte en la fiesta de hoy por su propia voluntad.
Enseña el teatro de los hermanos Alvarez Quintero, diciendo que les inspira una musa rotozona y alegre, sallo que se ve impreso en todas sus concepciones dramáticas.
Enviales cariñosas bienvenidas y dice que les desea tan larga vida como la tendrán sus obras. (Prolongados aplausos.)

Homenaje a los Quinteros

Impresiones

Contemplando esta mañana el deslumbrador aspecto que ofrecía la sala del Teatro Principal, me acordaba, volviendo la vista a tiempos no lejanos, del pectico festejo celebrado en ocasión parecida a la presente, del que fué heroína la bellísima señorita de Bellasó; y a mi mente se elevaron aquellas palabras del señor Altamira, pronunciadas no ha mucho: «es preciso retornar a la contemplación de los grandes ideales que simbolizan las fiestas o torneos literarios, por que la sociedad actual, mirándolo todo por un prisma terrenal, ha muerto en las cosas pequeñas, y en los grandes, todo lo que tienen de sustancial, de inmutable y de eterno.»
Estas fiestas de la guya literatura han degenerado y perdido su carácter, es verdad, y la culpa del público, que marcha por derroteros utilitarios, abandonando, dejando a su vera los floridos jardines de la poesía. Es la nuestra una sociedad sin ideales, que mira con desden las excelencias de la poesía, que no aguilata la riqueza de las concepciones poéticas, y hay que modificar estos anhelos, celebrando con frecuencia fiestas como la que hoy hemos presenciado en nuestro primer coliseo, y en la que la mujer ha jugado papel principalísimo, honrando con su presencia el pectico homenaje que el Real Ateneo Científico, literario y artístico de Vitoria ha tributado a los excoelos poetas sevillanos, don Serafín y don Joaquín Alvarez Quintero.

Discurso del señor Luque

Figuraba con el número 2 en el programa del festival.
El señor Luque, tenía a ambos lados a las autoridades de Vitoria y a los comedigraphos homenajeados.
Al subir el telón se desencadenó una tempestad de aplausos.
El señor Luque, puesto en pie, comenzó su discurso trazando a grandes rasgos el brillante historial de Ateneo de Vitoria.
Recordó los centros de cultura que han existido en nuestro pueblo, y tuvo un recuerdo cariñoso para sus hombres ilustres Samaniego, Peres, Apraiz, etc.

Don Ángel Apraiz

Recordó después al homenaje en honor de tan esclarecidos escritores, y dijo que le cobia la honra de haber iniciado el acto cantando con el apoyo decidido de las autoridades y de los socios del Real Ateneo de Vitoria.
Habló de la franca y decidida cooperación de la genial actriz María Guerrero a quien ensalza en bellos párrafos así como a Emilio Thauliier que se ha asociado también al homenaje de admiración y cariño.
Recordó sus primeros años estudiantiles pasados en Sevilla, al lado de los distinguidos autores de El genio alegre.

Don Salvador Aragón

Se levanta a hablar el Gobernador civil de Alava don Salvador Aragón, que luce uniforme de Jefe de Administración civil.
Dice que, mas que por deber del cargo, toma parte en la fiesta de hoy por su propia voluntad.
Enseña el teatro de los hermanos Alvarez Quintero, diciendo que les inspira una musa rotozona y alegre, sallo que se ve impreso en todas sus concepciones dramáticas.
Enviales cariñosas bienvenidas y dice que les desea tan larga vida como la tendrán sus obras. (Prolongados aplausos.)

Don Ángel Apraiz

Se levanta a hablar el Gobernador civil de Alava don Salvador Aragón, que luce uniforme de Jefe de Administración civil.
Dice que, mas que por deber del cargo, toma parte en la fiesta de hoy por su propia voluntad.
Enseña el teatro de los hermanos Alvarez Quintero, diciendo que les inspira una musa rotozona y alegre, sallo que se ve impreso en todas sus concepciones dramáticas.
Enviales cariñosas bienvenidas y dice que les desea tan larga vida como la tendrán sus obras. (Prolongados aplausos.)

Don Ángel Apraiz

Se levanta a hablar el Gobernador civil de Alava don Salvador Aragón, que luce uniforme de Jefe de Administración civil.
Dice que, mas que por deber del cargo, toma parte en la fiesta de hoy por su propia voluntad.
Enseña el teatro de los hermanos Alvarez Quintero, diciendo que les inspira una musa rotozona y alegre, sallo que se ve impreso en todas sus concepciones dramáticas.
Enviales cariñosas bienvenidas y dice que les desea tan larga vida como la tendrán sus obras. (Prolongados aplausos.)

FESTIVAL POETICO

Comienza el acto

Poco despues de las once comenzó el festival, ejecutando las bandas militares, bajo la acertada batuta del señor Mota, músico mayor del Regimiento de Cuencos, una marcha de concierto de Espinosa.
Las armonías musicales llenan el teatro, que está como en las grandes solemnidades y al terminar la ejecución de este primer número del programa que salió bordado una ovación ruidosa estalló en la sala. Bajo buenos auspicios comenzaba el festival en honor de los hermanos Quintero.

Don Enrique Ruiz

Nuestro querido compañero de redacción al ser llamado a la tribuna escuchó aplausos.
Lee el señor Ruiz unas cuartillas, haciendo un estudio crítico de los Quinteros.
En la imposibilidad de reproducir íntegramente las cuartillas del señor Ruiz, por entregárnoslas a hora avanzada, daremos a conocer algunos de sus párrafos.
Como en las cuerdas del arpa becoqueriana duermen las notas, yace en el fondo de todas las vidas siquiera sean ellas insignificantes, vulgares, grises, un divino sedimento de poesía. Algún ha de removerlo, alguien ha de mostrar a nuestros ojos el tesoro oculto, no de otra manera que la mano de nieve ha de arrancar al armonioso instrumento sus melodías suavísimas.

Don Salvador Aragón

Se levanta a hablar el Gobernador civil de Alava don Salvador Aragón, que luce uniforme de Jefe de Administración civil.
Dice que, mas que por deber del cargo, toma parte en la fiesta de hoy por su propia voluntad.
Enseña el teatro de los hermanos Alvarez Quintero, diciendo que les inspira una musa rotozona y alegre, sallo que se ve impreso en todas sus concepciones dramáticas.
Enviales cariñosas bienvenidas y dice que les desea tan larga vida como la tendrán sus obras. (Prolongados aplausos.)

Don Ángel Apraiz

Se levanta a hablar el Gobernador civil de Alava don Salvador Aragón, que luce uniforme de Jefe de Administración civil.
Dice que, mas que por deber del cargo, toma parte en la fiesta de hoy por su propia voluntad.
Enseña el teatro de los hermanos Alvarez Quintero, diciendo que les inspira una musa rotozona y alegre, sallo que se ve impreso en todas sus concepciones dramáticas.
Enviales cariñosas bienvenidas y dice que les desea tan larga vida como la tendrán sus obras. (Prolongados aplausos.)

Don Ángel Apraiz

Se levanta a hablar el Gobernador civil de Alava don Salvador Aragón, que luce uniforme de Jefe de Administración civil.
Dice que, mas que por deber del cargo, toma parte en la fiesta de hoy por su propia voluntad.
Enseña el teatro de los hermanos Alvarez Quintero, diciendo que les inspira una musa rotozona y alegre, sallo que se ve impreso en todas sus concepciones dramáticas.
Enviales cariñosas bienvenidas y dice que les desea tan larga vida como la tendrán sus obras. (Prolongados aplausos.)

Don Ángel Apraiz

Se levanta a hablar el Gobernador civil de Alava don Salvador Aragón, que luce uniforme de Jefe de Administración civil.
Dice que, mas que por deber del cargo, toma parte en la fiesta de hoy por su propia voluntad.
Enseña el teatro de los hermanos Alvarez Quintero, diciendo que les inspira una musa rotozona y alegre, sallo que se ve impreso en todas sus concepciones dramáticas.
Enviales cariñosas bienvenidas y dice que les desea tan larga vida como la tendrán sus obras. (Prolongados aplausos.)

Don Ángel Apraiz

Se levanta a hablar el Gobernador civil de Alava don Salvador Aragón, que luce uniforme de Jefe de Administración civil.
Dice que, mas que por deber del cargo, toma parte en la fiesta de hoy por su propia voluntad.
Enseña el teatro de los hermanos Alvarez Quintero, diciendo que les inspira una musa rotozona y alegre, sallo que se ve impreso en todas sus concepciones dramáticas.
Enviales cariñosas bienvenidas y dice que les desea tan larga vida como la tendrán sus obras. (Prolongados aplausos.)

El acto de hoy en el teatro

Comienza el acto

Poco despues de las once comenzó el festival, ejecutando las bandas militares, bajo la acertada batuta del señor Mota, músico mayor del Regimiento de Cuencos, una marcha de concierto de Espinosa.
Las armonías musicales llenan el teatro, que está como en las grandes solemnidades y al terminar la ejecución de este primer número del programa que salió bordado una ovación ruidosa estalló en la sala. Bajo buenos auspicios comenzaba el festival en honor de los hermanos Quintero.

Don Enrique Ruiz

Nuestro querido compañero de redacción al ser llamado a la tribuna escuchó aplausos.
Lee el señor Ruiz unas cuartillas, haciendo un estudio crítico de los Quinteros.
En la imposibilidad de reproducir íntegramente las cuartillas del señor Ruiz, por entregárnoslas a hora avanzada, daremos a conocer algunos de sus párrafos.
Como en las cuerdas del arpa becoqueriana duermen las notas, yace en el fondo de todas las vidas siquiera sean ellas insignificantes, vulgares, grises, un divino sedimento de poesía. Algún ha de removerlo, alguien ha de mostrar a nuestros ojos el tesoro oculto, no de otra manera que la mano de nieve ha de arrancar al armonioso instrumento sus melodías suavísimas.

Don Salvador Aragón

Se levanta a hablar el Gobernador civil de Alava don Salvador Aragón, que luce uniforme de Jefe de Administración civil.
Dice que, mas que por deber del cargo, toma parte en la fiesta de hoy por su propia voluntad.
Enseña el teatro de los hermanos Alvarez Quintero, diciendo que les inspira una musa rotozona y alegre, sallo que se ve impreso en todas sus concepciones dramáticas.
Enviales cariñosas bienvenidas y dice que les desea tan larga vida como la tendrán sus obras. (Prolongados aplausos.)

Don Ángel Apraiz

Se levanta a hablar el Gobernador civil de Alava don Salvador Aragón, que luce uniforme de Jefe de Administración civil.
Dice que, mas que por deber del cargo, toma parte en la fiesta de hoy por su propia voluntad.
Enseña el teatro de los hermanos Alvarez Quintero, diciendo que les inspira una musa rotozona y alegre, sallo que se ve impreso en todas sus concepciones dramáticas.
Enviales cariñosas bienvenidas y dice que les desea tan larga vida como la tendrán sus obras. (Prolongados aplausos.)

Don Ángel Apraiz

Se levanta a hablar el Gobernador civil de Alava don Salvador Aragón, que luce uniforme de Jefe de Administración civil.
Dice que, mas que por deber del cargo, toma parte en la fiesta de hoy por su propia voluntad.
Enseña el teatro de los hermanos Alvarez Quintero, diciendo que les inspira una musa rotozona y alegre, sallo que se ve impreso en todas sus concepciones dramáticas.
Enviales cariñosas bienvenidas y dice que les desea tan larga vida como la tendrán sus obras. (Prolongados aplausos.)

Don Ángel Apraiz

Se levanta a hablar el Gobernador civil de Alava don Salvador Aragón, que luce uniforme de Jefe de Administración civil.
Dice que, mas que por deber del cargo, toma parte en la fiesta de hoy por su propia voluntad.
Enseña el teatro de los hermanos Alvarez Quintero, diciendo que les inspira una musa rotozona y alegre, sallo que se ve impreso en todas sus concepciones dramáticas.
Enviales cariñosas bienvenidas y dice que les desea tan larga vida como la tendrán sus obras. (Prolongados aplausos.)

Don Ángel Apraiz

Se levanta a hablar el Gobernador civil de Alava don Salvador Aragón, que luce uniforme de Jefe de Administración civil.
Dice que, mas que por deber del cargo, toma parte en la fiesta de hoy por su propia voluntad.
Enseña el teatro de los hermanos Alvarez Quintero, diciendo que les inspira una musa rotozona y alegre, sallo que se ve impreso en todas sus concepciones dramáticas.
Enviales cariñosas bienvenidas y dice que les desea tan larga vida como la tendrán sus obras. (Prolongados aplausos.)

El acto de hoy en el teatro

Comienza el acto

Poco despues de las once comenzó el festival, ejecutando las bandas militares, bajo la acertada batuta del señor Mota, músico mayor del Regimiento de Cuencos, una marcha de concierto de Espinosa.
Las armonías musicales llenan el teatro, que está como en las grandes solemnidades y al terminar la ejecución de este primer número del programa que salió bordado una ovación ruidosa estalló en la sala. Bajo buenos auspicios comenzaba el festival en honor de los hermanos Quintero.

Don Enrique Ruiz

Nuestro querido compañero de redacción al ser llamado a la tribuna escuchó aplausos.
Lee el señor Ruiz unas cuartillas, haciendo un estudio crítico de los Quinteros.
En la imposibilidad de reproducir íntegramente las cuartillas del señor Ruiz, por entregárnoslas a hora avanzada, daremos a conocer algunos de sus párrafos.
Como en las cuerdas del arpa becoqueriana duermen las notas, yace en el fondo de todas las vidas siquiera sean ellas insignificantes, vulgares, grises, un divino sedimento de poesía. Algún ha de removerlo, alguien ha de mostrar a nuestros ojos el tesoro oculto, no de otra manera que la mano de nieve ha de arrancar al armonioso instrumento sus melodías suavísimas.

Don Salvador Aragón

Se levanta a hablar el Gobernador civil de Alava don Salvador Aragón, que luce uniforme de Jefe de Administración civil.
Dice que, mas que por deber del cargo, toma parte en la fiesta de hoy por su propia voluntad.
Enseña el teatro de los hermanos Alvarez Quintero, diciendo que les inspira una musa rotozona y alegre, sallo que se ve impreso en todas sus concepciones dramáticas.
Enviales cariñosas bienvenidas y dice que les desea tan larga vida como la tendrán sus obras. (Prolongados aplausos.)

Don Ángel Apraiz

Se levanta a hablar el Gobernador civil de Alava don Salvador Aragón, que luce uniforme de Jefe de Administración civil.
Dice que, mas que por deber del cargo, toma parte en la fiesta de hoy por su propia voluntad.
Enseña el teatro de los hermanos Alvarez Quintero, diciendo que les inspira una musa rotozona y alegre, sallo que se ve impreso en todas sus concepciones dramáticas.
Enviales cariñosas bienvenidas y dice que les desea tan larga vida como la tendrán sus obras. (Prolongados aplausos.)

Don Ángel Apraiz

Se levanta a hablar el Gobernador civil de Alava don Salvador Aragón, que luce uniforme de Jefe de Administración civil.
Dice que, mas que por deber del cargo, toma parte en la fiesta de hoy por su propia voluntad.
Enseña el teatro de los hermanos Alvarez Quintero, diciendo que les inspira una musa rotozona y alegre, sallo que se ve impreso en todas sus concepciones dramáticas.
Enviales cariñosas bienvenidas y dice que les desea tan larga vida como la tendrán sus obras. (Prolongados aplausos.)

Don Ángel Apraiz

Se levanta a hablar el Gobernador civil de Alava don Salvador Aragón, que luce uniforme de Jefe de Administración civil.
Dice que, mas que por deber del cargo, toma parte en la fiesta de hoy por su propia voluntad.
Enseña el teatro de los hermanos Alvarez Quintero, diciendo que les inspira una musa rotozona y alegre, sallo que se ve impreso en todas sus concepciones dramáticas.
Enviales cariñosas bienvenidas y dice que les desea tan larga vida como la tendrán sus obras. (Prolongados aplausos.)

Don Ángel Apraiz

Se levanta a hablar el Gobernador civil de Alava don Salvador Aragón, que luce uniforme de Jefe de Administración civil.
Dice que, mas que por deber del cargo, toma parte en la fiesta de hoy por su propia voluntad.
Enseña el teatro de los hermanos Alvarez Quintero, diciendo que les inspira una musa rotozona y alegre, sallo que se ve impreso en todas sus concepciones dramáticas.
Enviales cariñosas bienvenidas y dice que les desea tan larga vida como la tendrán sus obras. (Prolongados aplausos.)

peranza, que la vibración de las estrellas se parece al movimiento de unas manos de sembrador.

Así es, ciertamente. ¡Hermosa imagen, que nos hace mirar al cielo y a la tierra después!

¡Bien haya el que algo bueno tiene que sembrar, y lo siembra!

Al terminar el señor Alvarez Quintero la lectura de sus cuartillas le felicitamos y se las pedimos para reproducirlas íntegras en nuestro periódico, a lo que se acordó gustosísimo su autor.

Luego, un compañero en la prensa se ha acercado a nosotros suplicándonos dichas cuartillas a lo que también hemos accedido.

No hay que decir que la lectura de un tan primoroso trabajo fué escuchada con interés y al final se le tributó a sus autores una ruidosísima ovación.

Rosa y Rosita.

Los eminentes artistas María Guerrero y Emilio Thuillier han querido acercarse al homenaje en honor de los hermanos Quintero, representando el diálogo original de estos esclarecidos vates «Rosa y Rosita».

El éxito alcanzado por la Guerrero y Thuillier ha sido enorme.

La obra es un juguete delicado y fino digno de la galana pluma de sus autores y como de ellos, resulta un diálogo chispeante en el que brillan los destellos de su ingenio.

No hay que decir que María Guerrero ha hecho derecho de su arte portento e insuperable y que Thuillier ha rayado a la altura de su envidiable reputación artística.

Al terminar la obra las manos se juntaron para aplaudir con loco frenesí a los autores de «Rosa y Rosita», que tuvieron que salir al palco escénico a recibir aquella prueba de cariñoso entusiasmo de un pueblo culto y hospitalario que sabe honrar a sus esclarecidos visitantes.

Termina el acto

Una lluvia de flores cayó sobre la escena al terminar «Rosa y Rosita».

El Ateneo regaló a María Guerrero un magnífico bouquet de flores, de los palcos arrojaban también las señoras flores abundantes y el público puesto en pie aplaudía y agitaba los pañuelos.

Serafin y Joaquín Alvarez Quintero, acompañados con María Guerrero hacia las candelillas, serciantes, efabes, con el público que los aclamaba sin cesar.

El señor Luque sirviendo de intermediario entre los vitorianos y los autores sevillanos les abrazó efusivamente. Era la una y cuarto cuando salimos del Principal que hoy se ha vestido de gala para celebrar un festival poético del que guardaremos gratos recuerdos.

Malvaloca

Éxito clamoroso, inenarrable fué el obtenido anoche por el bellísimo drama de los señores Alvarez Quintero.

No podemos ocuparnos de la obra con la extensión que quisieramos, ya lo haremos en otra ocasión, rindiendo el debido tributo a los autores de esta bellísima historia de la mujer caída que, como la Magdalena evangélica, se salva por haber amado mucho.

El drama está inspirado en la delicadísima ópera andaluza:

«Merced esta serrana que la fundieran de nuevo como funden las campanas.»

Siete veces salieron, los autores al palco escénico, entre las aclamaciones frenéticas de la concurrencia. El público, en pie, no se cansaba de ovacionar a los ilustres escritores.

María Guerrero demostró una vez más que su genio aombroso lo mismo se adapta a los espasmos de la tragedia que a la frialdad sentimental. Fué ovacionadísima.

Díaz de Mendoza y Thuillier a la altura incommensurable de su fama. Muy bien la señorita Galabert en el simpático papel de Juaneta; igualmente admirable el resto de la compañía.

El teatro, como nunca. Respirábase la atmósfera de entusiasmo y de arte de las solemnidades excepcionales.

Banquete a los Quinteros

Mañana se celebrará el banquete organizado por el Real Ateneo en honor de Serafin y Joaquín Alvarez Quintero. Se reciben suscripciones hasta las ocho de la noche en las redacciones de los periódicos locales y círculos de recreo.

El banquete será en Durana. Los comensales saldrán de Vitoria en automóvil a las doce.

El precio del cubierto es de 10 pesetas.

He aquí el menú:

Entrameses.—Consomé a la Emperatriz.—Fritura a la moderna.—Langosta mahonesa.—Salmi de codornices.—Macedonia de legumbres.—Solomillos mechados.—Gallina trufada a la Vallista.—Helado Wallergne.—Postres, café, Rioja Alta, Champagne.

Después del homenaje

El hermoso acto de cultura celebrado esta mañana en honor de los hermanos Quintero, heura al noble pueblo de Vitoria.

Hay en el fondo de espectáculos de tal índole algo tan dulce, tan tierno y tan de alma que el espíritu se sobrecoje al impulso de intensa emoción y navega el sentir por plácidos mares perfumados.

El Ateneo de Vitoria ha ofrecido a los hermanos cantores de la vida una corona de bellas flores.

Mi alma, un poco artista, tal vez algo behemía, se ha estremecido de tranquilo placer al contacto de ideales percepciones.

La idealidad, flor de ilusión, se ha deshojado pronto.

He vuelto la cara a la realidad, ¡y la he visto monstruosa!

La culpa es nuestra.

La vida, hembra siempre, es un poco traidora, está llena de escollos... Deber humano es salvarlos.

El Ateneo ha brindado un homenaje a los que aman la vida, y el Ateneo, que no puede ni debe ser hipocrita, debe contribuir a la obra de amor de Serafin y Joaquín Alvarez Quintero.

Sea el acto de hoy el primero de una serie indefinida; que el Ateneo de Vitoria no cierre sus puertas al poema de dulce dolor de la musa eterna; que dis-

ponga siempre de una nota ó de una estrofa para cantar al amor, a la fraternidad, a la maternidad, a la belleza, al arte...

Sería bien triste que las bellas flores ofrendadas a los Quintero se marchitasen en lozanía.

EL BRUJO DE LA ALAMEDA

Reporte rismo pintoresco

Amasando marfillos

En las playas del Norte tenemos a diez bellas modistas madrileñas gozando de todos los encantos de la buena vida: una publicación les ha costado el viaje, trajes, estancia en un rico hotel, coche... sólo por diez días; cuando el tren las vuelva a la Corte, en coche de primera, las bellas muchachas, aturdidas por el mareo de su suntuosa riqueza, habrán de ponerse el mantoncito de flecos y tomar nuevamente el camino del obrador; las compañeras, que hoy las envidian, se vengarán en cuchufletas.

Ellas al salir del taller, después de pasarse el día encorvadas sobre la máquina, tal vez noten que se les ha olvidado la risa alegre y retonza de sus días pasados; las añoranzas de la música oída junto al mar, ó paseando en coche lujosamente ataviadas, será su martirio; alguna quizás illore un amor imposible que nació romántico en el gran comedor del hotel.

El novio menestral les parecerá burdo, la buhardilla pobre, el trabajo detestable, la miseria de su vivir odioso... ¡Pobres hermosas mujeres!

ROBERTO VIVAR.

DR. FRANCO

Consultorio general de Medicina y Cirujía, con especialidad en enfermedades de la matriz.

Se admiten ajustes.

Consultas de 11 a 1 de 5 a 7

Gratis para los pobres los martes y viernes DE NUEVE A ONCE

Asistencia a partos Fueros 7-2.º

PLAZA DE TOROS

Gran Circo Simón

Ayer tarde dió su anunciada función esta compañía, que como todos los años presenta al público vitoriano las últimas novedades y ayer nos presentó como números de novedad, bastantes y entre estos los que mas han llamado la atención, han sido Miss Sikero con sus palomas, M. Costos con su perro matemático, los 6 Horacios con sus estatuas y la hermosa gimnasta Margerite de Donein.

La entrada muy superior y un público escogido como era de pensar, y la función se realizó solo con el piano, pero antes de terminar el espectáculo M. Simón anunció al público que para el domingo que es el último día y despedida, tomará parte en la función la banda de música de Salvatierra. De seguro que será otra buena entrada.

En el Ayuntamiento

La sesión de hoy

A las once y bajo la presidencia del segundo teniente alcalde señor Sarriá de se ha celebrado la sesión suspendida el miércoles último.

Han asistido los concejales señores: Azañe, Baje, Herrero, Jaca, Peña, Fernández, Valle, Hernández y Larriña.

Se leyó y aprueba el acta de la sesión ordinaria celebrada el día 31 de Julio último.

Fondos

Estado de Caja 52839'19.

Distribución de fondos 89091'51.

Relación del producto de los arbitrios de la semana anterior 22782'03.

Artículos inutilizados durante la segunda quincena del mes de Julio último por no reunir buenas condiciones para el consumo.

Enterado.

Diotamen de la Comisión de Beneficencia y Sanidad que quedó sobre la mesa en la sesión anterior.

Queda ocho días sobre la mesa.

Moción del señor Procurador Sindico, que también quedó sobre la mesa en la sesión anterior, proponiendo se provea la plaza de vigilante de Policía Urbana.

Lo mismo que el anterior.

Se aprueban cuentas y libranzas.

Se acuerda pase a la comisión de Hacienda la petición que hace el procurador don José María Gordón de que se le abonen 282 pesetas imperte de sus honorarios.

Pasa a la comisión de Beneficencia una instancia del maestro de Abertoría en la que pide socorros, por encontrarse enferma su mujer y su hijo.

Se acuerda contestar en los mismos términos a un mensaje del Ayuntamiento de Pamplena, enviando con motivo de la visita a esta ciudad del Orfeón de aquella capital.

Se da lectura a una carta de don Enrique Menéndez Pelayo agradeciendo la carta de pésame que le envió este Ayuntamiento.

A petición del señor Bijo se acuerda abonar a un tamborilero la cantidad que le corresponda por sus servicios durante las fiestas.

Se levanta la sesión a las once y veintidós minutos.

Ramón de Landazábal

Oculista

Ayudante del Doctor Marquez en la Clínica del Real Hospital del Buen Suceso.

Horas de consulta de 11 a 1 y de 3 a 5. Pobres de 10 a 11.

San Antonio 15-1.º

El día político

En el planillo

Esta mañana, han salido de Madrid para el planillo el señor Canalejas y el ministro de la Guerra, general Luque, los cuales conferenciaron extensamente con el ministro de Estado señor García Prieto.

En la conferencia se compararon de asuntos del interior y del exterior.

A las once de la mañana se separaron los conferenciados regresando el general Luque a Madrid.

El jefe del gobierno trasladó a su finca de Otero, donde permanecerá hasta la media noche.

El subsecretario recibe

Al acudir los prioristas esta mañana al Ministerio de la Gobernación han sido recibidos por el subsecretario de dicho departamento.

Este funcionario ha dicho que hay tranquilidad en todo España.

De las huelgas de Málaga y León ha dicho que no solo no se agravan, sino que van por muy camino las gestiones para su resolución.

De San Sebastián dijo el Subsecretario que solo sabe que don Alfonso llegará a aquella capital mañana por la noche, para presidir el Consejo de ministros que ha de celebrarse en la capital de Guipúzcoa.

Terminó diciendo que mañana marcharán a San Sebastián los ministros de la Guerra, Instrucción Pública y Estado.

El señor Alba, conforme está ya anunciado se detendrá en Burgos.

Huelga solucionada

En el ministerio de la Gobernación se ha facilitado a los periodistas un telegrama diciendo que ha quedado solucionada la huelga de la mina «María Luisa».

SOCIEDAD

Los que En el correo de hoy ha sabido para Santander, nuestro querido amigo don Patricio Montero.

Después de presenciar las fiestas en Vitoria han marchado:

- A San Sebastián don José Lamuela, don Antonio Mazpue, don Manuel Arca y don Jesús Gerosabel.
- A Laguardia don Luis Garaizabal.
- A Bilbao nuestro querido amigo y paisano don Ramón Arca, primer teniente de caballería perteneciente al regimiento de Cazadores de Alfonso XIII.
- A Logroño el concejal de aquel Ayuntamiento, don Nicasio Ladrón.

Los que Hoy se cumple el primer mueren aniversario del fallecimiento del capitán de caballería don Luis Manterola y Amián.

Cental motivo se han celebrado misas en la iglesia parroquial de San Miguel y en los conventos de los Carmelitas, Jesuitas y Obatas del Santísimo Redentor.

Reiteramos a la familia del finado nuestro más sentido pésame.

A las diez y cuarto se han celebrado en la parroquia de la Santa Iglesia Catedral, solemne oficio de difuntos por el alma de doña Petra Mariaca y Salazar que falleció en esta capital el día nueve del próximo pasado.

Reciba su familia la expresión de nuestro sentimiento en este día.

Pérdida

De una pañueta de oro, forma cadena, en el campo de Laona, puede entregarse en la casa número 33 del Barrio del Prado y se gratificará.

Desde San Sebastián

Habla Navarrozreverter

El ministro de Hacienda señor Navarrozreverter ha recibido esta mañana a los periodistas en el ministerio de Joyas.

Dijo que había conferenciado con los ministros de Estado y Gobernación y que el señor Canalejas pasaría el día de hoy en su finca de Otero.

Añadió que tenía muy buenas impresiones las huelgas de Málaga y Almería.

Afirmó que había salido para Mazagán el secretario de la legación de Tángor, a bordo del crucero «Río la Plata», añadiendo que este asunto no tenía nada de particular.

Dijo que tenía noticias de que don Alfonso había salido de Londres para París, donde tomará el rápido de Hendaya que ha de conducirle hasta San Sebastián.

Un periodista inglés dijo al ministro: ¿Es cierto que don Alfonso ha dado una cantidad en metálico para beneficio de una Iglesia Protestante?

El señor Navarroz reverter contestó que no sabía nada, pero que estaba seguro de la discreción del monarca y no podía suponerle autor de un acto que pudiera ofender los sentimientos de los católicos de Inglaterra.

Además—terminó diciendo el ministro—yo se que el rey ni en público ni en privado hace ningún acto que pueda ofender los sentimientos de los católicos.

Han llegado a esta Capital 10 toros de Miura que han de ser lidiados el día 16 en esta plaza.

Eugenio Mendizábal

MEDICO

Horas de consulta: de 2 y media a 4 y media de la tarde.

Se admiten ajustes

MORA 1-4-2.º

Notas varias

Per no haber toros

Telegrafían de Manzanares que entro aquel vecindario existe hondo disgusto por que no se van a celebrar las corridas de toros, por no haber llegado los cornúpetos a su debido tiempo.

Esta peregrina ha disgustado mucho a los industriales los que es tenían hechos muchos gastos.

El Alcalde ha publicado un bando explicando las causas del conflicto.

Sigue igual

Comunican de Las Palmas que la huelga de los cargadores del muelle continúa en igual estado.

La intransigente actitud de los huelguistas ha causado grandes perjuicios en la población.

Hombre muerto

Dicen de Guadalupe que ha puesto fin a su vida, arrojándose a la calle desde una altura de 30 metros, el jefe de administración militar de la mencionada ciudad.

Estafadora

Una gitana achocolatada ha estado a varios vecinos del pueblo de Arín (Zaragoza).

El Juzgado signale la pista.

Vedrines en Huesca

Con motivo de las fiestas de San Lorenzo

Vedrines habla de Vitoria. —Entusiasmo por las corridas de toros. —Agradecimiento a Pastor y Cacerol. —El aplaudir a Londres y luego otra vez a España.

Telegramas recibidos de Huesca dan cuenta de haber llegado a aquella capital el intrépido aviador Mr. Vedrines, al cual se le ha dispensado entusiasta recibimiento.

Vedrines tomará parte en el raid-organizado con motivo de las fiestas de San Lorenzo.

El aplaudido aviador ha dicho a los periodistas que está encantado de su estancia en Vitoria y Pamplona, en cuyas capitales ha recibido agradecimientos que nunca olvidará.

Vedrines se muestra entusiasmado de la fiesta de los toros y especialmente de Cocharite de Bilbao y Vicente Pastor.

El segundo—ha dicho Vedrines—me regaló la oreja cortada a uno de sus toros, y el primero me brindó un toro y un par de banderillas.

Tanto las banderillas como la oreja las ha colocado en artística caja para enviarlas a mi país.

El vencedor del raid Paris-Madrid ha dicho que está encantado de España, añadiendo que irá a Londres para tomar parte en un gran raid de aviación, regresando después a España donde estará a disposición de las personas que quieran contratarlo.

Baños Gran Hotel Pailares

¡Bálsamo del convaleciente!

Después de una dolencia grave, de curso febril, siguen una convalecencia larga y penosa, con pérdida del apetito, del poder digestivo y de las fuerzas; en estas circunstancias es muy fácil una recaída de los enfermos, bien por intemperancias ó por el estado precario del organismo.

EL JARABE DE HIPOFOSFITOS SALUD, ES UNA PANACEA QUE REANIMA AL CONVALECENTE, despierta el apetito, suministra fuerzas y devuelve a la sangre y a los tejidos la tonicidad perdida en la enfermedad.

El hierro, calcio, sodio, potasio, estricnina, quinina y colombo en combinación fosforada que podemos llamar IDEAL, explican sus excelentes resultados en la CONVALECENCIA DE LAS AFECIONES DEL PECHO, SARAMPION, VIRUELA, ESCARLATINA, TIFOIDEA, GRIPPE, etc.

En este sentido, el JARABE HIPOFOSFITO SALUD es el BALSAMO DE LOS CONVALECENTES, completa la cura de la enfermedad y devuelve pronto la salud y energías a los enfermos que acaban de pasar cualquier enfermedad grave y deparante. De venta en todas las farmacias y droguerías.

Miscelánea de provincias

Tiro de pichón

En Sanlúcar de Barrameda tendrá lugar durante los días 12, 13, 14 y 26 de Agosto un importante concurso de tiro de pichón para el que hay ofrecidos numerosos, al par que valiosos premios, don Rey, los infantes don Antonio, don Fernando, doña María Teresa, doña Isabel; del Ayuntamiento de dicha localidad y otros importantísimos.

A dicho concurso concurrirán los mejores tiradores españoles.

Partidos de foot-ball

Han quedado ya ultimados los trabajos de organización de la «Copa España» organizada por la Federación Española de Clubs de foot-ball y cuyos partidos, que empezarán el 5 de septiembre próximo, según sorteo verificado, han de celebrarse en La Coruña.

La huelga de Asturias

Oviedo.—La huelga de obreros mineros de la Sociedad Duro de la Folgueva, continúan con carácter pacífico.

Sin embargo existen temores de que el conflicto alcance mayores proporciones.

De aviación

Pontevedra.—Hoy llegó a Vigo el aviador francés Servies el cual ejecutará varios vuelos el sábado y el domingo próximos.

El vapor «Arlanza»

Pontevedra.—Ha llegado el vapor «Arlanza» conduciendo 458 licenciadlos y

Notas varias

De aviación

Oviedo.—Se sabe que la comisión organizadora de las tradicionales fiestas de San Mateo, han contratado para dichos días, a dos célebres aviadores franceses.

Hijos adoptivos

Oviedo.—El Ayuntamiento de esta población ha enviado a la señora condesa de Pardo Bazán y al señor Echegaray, artísticos diplomas nombrándoles hijos adoptivos.

Tumultos en Portugal

Oviedo.—Según noticias llegadas de Portugal, ha estallado un conflicto de Braga entre militares y paisanos, ignorándose aun los detalles del suceso.

También se dice que en Montalvese, cerca del Molino de Eranco, han cogido los guardias fiscales bastantes fusiles y pistolas de contrabando.

Los contrabandistas lograron escapar refugiándose en la frontera española.

En otros varios pueblos continúan practicándose numerosas detenciones.

La traída de aguas

Algeciras.—Se han inaugurado las obras de la traída de aguas para el servicio de esta población.

La ceremonia resultó muy solemne, asistiendo las autoridades civiles y militares.

A las dos de la tarde se celebró un banquete para festejar el acontecimiento, asistiendo muchos comensales.

Portugueses de paso

Cáceres.—Hoy pasaron por esta estación 25 emigrantes portugueses los cuales según decían sus pasaportes son republicanos.

Todos ellos se dirigen a Cádiz en cuyo puerto embarcarán para el extranjero.

También llegó hoy a esta población el general portugués en situación de reserva, Viriato Cabral en compañía de sus hijos, los cuales han sido obligados por las autoridades a internarse en el territorio español.

El general y sus hijos vivían en la plaza fronteriza de Valencia de Alcántara desde la fecha en que se proclamó a la república en Portugal.

Bolsa Madrid

VALORES COTIZADOS	Cotización del día
Interior 4 por 100 al contado	85'40
Idem 4 por 100 fin de mes	85'27
Amortizable 5 por 100	129'40
Idem 4 por 100	95'00
Acciones Banco España	449'00
Idem Compañía Arrendataria de Tabacos	292'00
Idem Sociedad General de Aguas de Barcelona	45'00
Idem, Idem, ordinarias	16'00
Acciones Banco Español del Río la Plata	488'00
Banco Centro de México	000'00
Nortes	000'00
Cambio sobre París cheque	105'80
Idem sobre Londres cheque	000'00
Obligaciones Anarquera	81'00

LA ULTIMA HORA

Declaraciones importantes

Desde hace días se viene hablando de una importante operación que proyecta el ministro de Hacienda, que importa ciento cincuenta millones de pesetas.

Se dice que una importante persona íntimamente ligada a la política y de gran prestigio, ha hecho declaraciones sobre estos rumores afirmando:

Este personaje, ha añadido, que la realización de esta operación ó empréstito, llevaría la alarma al público, pues se creería ítem el Gobierno posibles complicaciones importantes durante el verano.

También ha manifestado que con esto se aumentaría en las nuevas órdnias los intereses y que en general sería causa de muchos contratiempos para el Gobierno.

Lo que dice el gobierno

Por otra parte el gobierno y particularmente el señor Navarro Reverter niega la veracidad de la noticia y dicen que no hay necesidad de nada.

El ministro de Hacienda ha declarado que el Tesoro puede atender perfectamente, por lo menos durante el verano a cuantos contratiempos se presentasen sin necesidad de tocar los setenta y dos millones en oro que encierran las arcas, que juntamente con otras cantidades depositadas hace un total de setenta y cinco millones de reservas.

Dice dicho ministro que su programa se compone de tres puntos importantes:

La aprobación y pago inmediato de las deudas del Estado, la aprobación de los presupuestos para 1913 y el desarrollo de los intereses de la nación y de los distintos proyectos hasta el año de 1921.

Todo esto ha de hacerse con sole una buena administración.

A pesar de estas declaraciones se sigue insistiendo, en dicho empréstito, siendo este el tema que se discute en todos los círculos.

Toros en Linares

Participan de esta población que se ha ultimado el cartel de toros habiéndose contratado a los diestros «Machiquito» y «Gallito» para lidiar reses de Guadalupe.

También se ha organizado una novillada en la que tomarán parte «Limeño» y «Gallito».

Se gestiona la contrata del aviador Garnier con objeto de dar mas animación a las fiestas.

Contrabando de armas

Por la aduana de Ambarés ha sido descubierto un importante contrabando de armas.

Estas iban muy bien embaldadas en varias cajas, cuyo peso asciende a 525 kilos.

No se tienen más detalles ni se sabe el

NOTICIAS

En la Universidad de El Escorial rigida por los PP. Agustinos, se cursa, además de la Carrera de Derecho, la preparación para el ingreso en las escuelas especiales de ingenieros de Montes, Agrónomos ó Industriales.

—El tratamiento preventivo de la apendicitis existe con el uso de los Grains de Vals, laxantes, purgantes y depurativos. Dosis: uno ó dos granos al cenar. Venta en Farmacias.

Agua cocada.—Urberuaga de Urtilla Marquina (Vicozay)—Agua azogada.—Especialidad para las enfermedades de la ría y guías. Se remiten gratis.

La Compañía de Maderas.—Hijos Oteinas y fábrica: Muelle de Churrucos Despecho local Calle Buenos Aires nº 1

REUMATICOS.—De todos los medicamentos de uso externo que para los doleres reumáticos, nerviosos ó musculares se indican, ninguno de tan pronto y eficaz resultado como el «Opodeldo Steers» de Londres. Depósito, Farmacia de Buñes, Plaza de la Virgen Blanca 10.

EL FERINOL, cura la tos ferina bronquitis y toses rebeldes de los catarros agudos y crónicos.

Los propensos a congestiones deban emplear los Grains de Vals, laxantes purgantes y depurativos. No producen irritación. Dosis: uno ó dos granos al cenar. Venta en Farmacias.

—El estreñimiento ocasiona numerosas enfermedades. Combátase con los Grains de Vals, laxantes, purgantes y depurativos. Dosis: uno ó dos granos al cenar. Venta en Farmacias.

—Los Grains de Vals, laxantes, purgantes y depurativos, regulan admirablemente el funcionamiento hepático y gastro-intestinal. Dosis: uno ó dos granos al cenar. Venta en Farmacias.

La falta de apetito, enfraquecimiento injustificado y la debilidad general, curan con el VINO ONA.

—Pídase Sal Vichy Etat, para indigestiones, Comprimidos Vichy Etat, efervescentes, y Pastillas Vichy-Etat, en sus envases de origen. Rehúyese toda imitación.

En nuestra prisión celular existían ayer 41 varones y 14 hembras. Total 55. Altas 2 Bejas 0.

Los Grains de Vals, laxantes, purgantes y depurativos, curan el estreñimiento y evitan las enfermedades intestinales. Dosis: uno ó dos granos al cenar. Venta en Farmacia.

Farmacia de Buñes.—Plaza de la Virgen Blanca, 10.—Productos químicos y medicamentos purísimos de las marcas más acreditadas.—Especialidades de las más modernas.—Aguas minero-medicales de todas clases.—Otoplegmas, gases ó instrumentos de otología.—Sueros medicinales.—Amplios de todas clases para inyecciones hipodérmicas.—Análisis de orina.

—Empléense las mejores aguas minerales alcalinas embotelladas: Vichy-Hôpital (estómago), Vichy-Célestins (rñones), Vichy-Grande-Grille (algodones). Son insustituibles.

—El mejor remedio para combatir el estreñimiento son los Grains de Vals, laxantes, purgantes y depurativos. Dosis: uno ó dos granos al cenar. Venta en Farmacias.

«EL GOZO DE VIVIR» mediante una perfecta salud.

sin medicina ni gastos: Clínica del Dr. DOYEN, 8, Rue Duret, París.

13 Junio 1911.

Hace más de treinta años que soy uno de los más entusiastas propagadores de la «Revalenta Du Barry», sin excepción, en todos los casos de indigestión, gastritis ó intestinal, de estreñimiento, de la gastritis ó intestinal, de los mismos corifeo del estómago en la nutrición, de desórdenes en los niños, de los adultos que no desearían alguna de las recomendaciones que me he dado «de que existe la Revalenta que me ha dado resultados tan favorables. Les doy «crédito a publicar mi carta». Dr. E. Doyen (La Revalenta Du Barry es de empleo constante en los hospitales ingleses desde 60 años, y «ha llenado de todo honor y de los buenos ultramarinos».)

La curación de las enfermedades que originan se halla en los desórdenes, y debilidad ó el cansancio del estómago y el hígado, se obtiene en poco tiempo y sin medicinas costosas por la

REVALENTA DU BARRY DE LONDRES

Hace desaparecer las acidez ó irritaciones del estómago, de una buena digestión, del importante acto de una buena nutrición, estas ventajas se manifiestan en estas de modo especial en los niños, en los adultos que no desearían alguna de las recomendaciones que me he dado «de que existe la Revalenta que me ha dado resultados tan favorables. Les doy «crédito a publicar mi carta». Dr. E. Doyen (La Revalenta Du Barry es de empleo constante en los hospitales ingleses desde 60 años, y «ha llenado de todo honor y de los buenos ultramarinos».)

En casa todos boticarios y ultramarinos.

Subasta

El día diez del actual á las once de su mañana tendrá lugar en la Alhóndiga de esta Ciudad la venta en pública subasta de varios artefactos que existen en dicho establecimiento abandonados por sus dueños y de una caja de caudales inservible. No se admitirán pujas menores de una peseta, y serán de cuenta del comprador el pago de los derechos de arbitrios municipales.

ENGENDROSO-PIEDRAS

Mechas
Larramendi Hija, Estación, 2.

COLEGIO HISPANO-FRANCÉS DE SAN BERNARDO

Dirigido por los Hermanos de las Escuelas Cristianas en San Sebastián (Ategorrieta). En este tan acreditado Colegio, donde se educan ya varios hijos de distinguidas familias de nuestra provincia, toda enseñanza se da en francés.
Se estudian el Bachillerato español y especialmente la carrera de Comercio en toda su extensión.
Para economía de gastos y comodidad de las familias, un hermano del Colegio acomoda á los alumnos cuando las vacaciones hasta sus casas, y vuelve por ellos al principio de curso.
Los prospectos con informes de este Colegio, se facilitan en la Administración de nuestro diario. 204 | 12-5

Venta de fincas

Por acuerdo de familia del menor Joaquin Galdago se vende en pública subasta extrajudicial que se celebrará en el despacho del abogado don Rafael de Ugaldago, Ascoo 6, el día 9 del próximo mes de Agosto á las 11 horas, la cuarta parte de las fincas Casa Torre con otras casas contiguas y varias heredades situadas en Llanteno, Alava. Para informes dicho despacho. 199 | 8-7

BUEN CONSEJO

Las personas que sufren Neurastenia, Debilidad, Tisis, Rouma, Estómago, Diarreas, Ams, Neuralgias ó de los Nervios, deben leer sin tardanza la *Guía del Enfermo de los Remedios Oré*, que se remitirá gratis durante algún tiempo, persiguiendo un fin de propaganda humanitaria. La lectura de esta Guía les será de valor inapreciable, por las indicaciones prácticas que contienen. Los Remedios Oré son conocidos universalmente por sus efectos rápidos y seguros. Gran número de médicos de fama mundial certifican curaciones verdaderamente sorprendentes. Innumerables personas radicalmente curadas, atestiguan haber obtenido resultados maravillosos con dichos remedios, después de usar en vano infinidad de medicinas.
Diríjase á don F. Blanquá (Depto 38-Ronda San Pablo 51, Barcelona).

SERVICIO MILITAR OBLIGATORIO

Novísima ley de reclutamiento y reemplazo del ejército á 150 pesetas los dos 2 pesetas.
Años Cristianos: 12 tomos 5 pesetas.
Compra y venta de libros.
Casetas de libros de la feria. 15-11

Venta de fincas en Villodas

A voluntad de su dueño, se venderán en pública y extrajudicial subasta, en la Notaría del que suscribe, el jueves 22 del corriente á las once de su mañana, la mitad de una casa y 19 heredades en jurisdicción del pueblo de Villodas.
Las condiciones y títulos de propiedad se hallan de manifiesto en dicha Notaría hasta el día de la subasta. 10-1
— VIOENTE GONZÁLEZ —

Para las canas

Última perfección. Aceite Vegetal Mexicano. Única tintura en el mundo que se usa con las mismas manos como cualquier otro «Aceite de tocador».
Con su uso los cabellos negros adquieren su color; los rubios, rubios, y los castaños, castaños; y aunque se use muchos años los cabellos sostendrán sin alteración alguna, su primitivo color, garantizando que por su naturalidad y brillantez, nadie podrá conocer que es un teñido. Premiado con Gran Prix, Cruces y medallas de Oro.
Deposito para su venta en Vitoria, Sres. Ruiz y Eguiluz, Estación n.º 1. l. m. y v. — 31 D

Dinamógeno

SAIZ DE CARLOS
El desequilibrio nervioso trae como consecuencia la irritabilidad de los centros nerviosos, cerebro y médula, produciendo insomnio, debilidad general y en muchos casos la

NEURASTENIA

acompañada de pérdida de memoria, apatía, demacración, histérismo, inapetencia.
EL MEJOR TONICO para curar estas afecciones, es el Dinamógeno Saiz de Carlos, que activa la nutrición de los sistemas muscular, óseo y nervioso, fortificándolos y equilibrando sus funciones, por lo que cura el

RAQUITISMO,

reclutando los médicos para todas las afecciones en que están indicados el aceite de bacalao y las emulsiones de éste con hipofosfitos, sobre los que tiene la ventaja de ser mejor de tomar, abrir el apetito, no cansar al estómago; tonifica y nutre más, pudiéndose usar lo mismo en verano que en invierno y lo toman los Niños con verdadero placer, á los que transforma de pálidos y anémicos, en sonrosados y fuertes con solo el uso de dos frascos.

De venta en las principales farmacias del mundo y Serrano, 30, MADRID
Se remite solo á quien lo pide.

El Solo Fostato asimilable y que no fatiga el Estómago.

Infalible contra el Raquitismo, Debilidad de los Huesos, Crecimiento de los Niños, Amamantamiento, Preñez, Neurastenia, Exceso de Trabajo, etc., etc.

GLICEROFOSFATO GRANULADO ROBIN

Muy agradable de tomar en un poco de agua ó de leche. Para los Diabéticos se prepara bajo la forma de comprimidos.

Venta al por Mayor: 43, Rue de Polisy, PARIS
DEPOSITARIOS: BASCANS y SALLINAS
111, Claris, BARCELONA.

De venta en Vitoria en la farmacia de Arámburu, Estación 2.

Inglés, Francés y Alemán

Clases y lecciones particulares
Calle San Prudencia, núm. 6, piso 3.º
Ludovic Plessis. Profesor
PARA LAS SEÑORAS
Hélène Plessis, Profesora

ERBINA HERMANOS

Sucesores de Zubeldia
ESTACION 12
Esquina á la calle del General Alava
Primera casa en Vitoria, en servicios de mesa y artículos para regalos.
Precio fijo y sin competencia

Academia Comercial Osaba

Prácticas.—Tenedores de libros.
Clase especial para señoritas.
San Francisco 7-1.º

Gabinete Eléctrico de Massage

Tratamiento especial para el reumatismo, obesidad, enfermedades del estómago, estreñimiento, parálisis y neuralgias.
Massage manual vibratorio eléctrico.
—Massage aplicado á la belleza.—Depilación eléctrica, éxito seguro.
SERVICIO A DOMICILIO
ESTACION 29, 2.º

¡CUIDADO CON LAS SORPRESAS!

Habiéndose enterado los fabricantes de las máquinas de escribir «ROYAL», que en San Sebastián, hay quienes se anuncian como representantes de la «ROYAL», SIN AUTORIZACION DE REFERIDOS FABRICANTES, Y CONTRA SU VOLUNTAD, con fecha 13 del pasado, enviaron al representante general del Norte señor Antonio Trueba, el siguiente telegrama: «ANUNCIE QUE VD. ES EL ÚNICO REPRESENTANTE AUTORIZADO».
El despacho de la «ROYAL» en Vitoria, lo tiene don F. Galarreta, Florida 18. 3.º CUALQUIERA OTRO QUE OFREZCA LAS «ROYAL» NO ES DE PRIMERA MANO.
El precio de la «ROYAL» último modelo, Y DE PRIMERA MANO, es de pesetas 750.
Antonio Trueba, Fuenterrabia 23, San Sebastián. Representante general del Norte.
El representante general de la ROYAL señor Trueba, compra todas las ROYALS que le presenten de primera mano á PESETAS 550. 25-10

Lecciones particulares

de Taquigrafía y Reforma de letra FRANCISCO GATELL
TAQUIGRAFO POR OPOSICION DE LA RED TELEFÓNICA INTERURBANA
Se comprometo en tres ó cuatro meses á enseñar el mejor sistema de Taquigrafía. A pesar de sus muchas aplicaciones escasean los Taquigrafos y esta asignatura conociendo medianamente el idioma forma por sí solo un medio de vivir.
Reforma de letra en seis ó siete semanas, enseñándose además el tipo de letra redondilla y de adorno Calle del Sur 34-1.º derecha.

LAMPARAS IRROMPIBLES

Larramendi Hijos, Estación, 2.

ERBINA HERMANOS

Sucesores de Zubeldia
ESTACION 12
Esquina á la calle del General Alava
Gran surtido en aparatos para la electricidad, últimos modelos y precios bastante baratos.
BOMBILLAS clase extra 50 céntimos ídem de filamento metálico desde 2 pesetas.
Por partidas grandes descuentos.

Pianos y Armoniums

Especialidad en afinaciones. Se hacen arreglos. Constitución 2, 3.º 13-2 a

Dinero

Presta particular á personas formales 5 por 100. Reembolsables en plazos 5 años. Martínez O., postalg., Berlin 47. 431 | 52-31 s

Gratis

En la librería de «La Prensa», calle de la Estación, se dan gratis á todo el que los pide instrucciones y prospectos de los llamados B. fijos de Tormas, á los que concurren muchos enfermos de nuestra provincia por lo cómodo que resulta el viaje desde Pamplona en el ferrocarril del Irati, y por las notables curaciones que realizan aquellos maravillosos manantiales en reumatismo, herpes, gota y enfermedades de la matriz y del corazón. 153 | 7-2 s.

Centro de preparación para carreras militares

PROFESORADO
Capitán... Don Pablo Hámila
Otro... Don Román Bayo
Otro... Don Andrés Moreno
Capellán Don Pablo Rafael Moya
Preparación completa con arreglo al nuevo plan de ingreso.
Estudio de los señores alumnos en el local de la Academia bajo la inspección de un señor profesor.
Detalles é informes don Andrés Moreno.—Prado—26-1.º

Compagnie d' Assurances Generales

Contra incendios y explosiones
FUNDADA EN PARIS EN 1815
Capital social (completamente desembolsado) francos..... 2.000.000
Reservas efectivas, francos..... 24.000.000
Primas á soltar, francos..... 78.621.588
Total de garantías á Balance en 31 de Diciembre de 1908 105.266.588
Sinistros pagados hasta dicha fecha, francos..... 332.452.622'05
Capitales asegurados, francos..... 19.898.184.547'00

Esta Compañía, la más antigua y rica de las francesas, ha repartido en 1908 un dividendo neto de francos 240 por cada acción nueva, ó sea 1900 por cada acción antigua de francos 1000 (el 100 por 100 sobre el capital). La vigésima quinta parte de acción se cotiza actualmente en la Bolsa de París á francos 5000.
Esta Compañía ha cumplido con todos los requisitos que se exigen en la nueva Ley de Seguros.
SUBDIRECCION EN ALAVA Don Teodoro Estar, San Antonio 28 2.º
Autorizada para inscribirse en el Registro General de Seguros por Real Orden de fecha 8 de Julio de 1906.
Autorizada para la publicación por la Comisión General de Seguros con fecha 4 de Agosto de 1906.

No mas competencia posible en modas ni precios con el Bazar de ropas hechas y sastrería

Pablo Ibárra
29 Plaza Nueva 29 - VITORIA
Casa fundada en 1870
El principal de este acreditado establecimiento pone en conocimiento de su numerosa y distinguida clientela y del público en general.
Haber realizado grandes compras en géneros de última novedad de las mejores fábricas para la presente temporada de primavera y verano.
Trajes completos caballero en lanilla de 25 pts. en adelante
Americanas alpaca drill 12 » » »
Americanas alpaca lanilla 25 » » »
Americanas alpaca drill blancas y color 4 » » »
Guarda polvos para viaje, de caballero y señora desde 8 pts.
Trajes completos de drill para niños de 250 pts. en adelante
lanilla 6 » » »
Y toda clase de prendas de vestir á precios reducidísimos.
Corte con arreglo al último figurin, forro y hechura irreprochables.
PRECIO FIJO

Banco de Vitoria

CAPITAL 2.200.000 DE PESETAS
Reservadas para operaciones
Aperturas de cuentas corrientes á la vista y siete días abonando interés.
Imposiciones á tres meses desde 1.800 pesetas en adelante, que devengarán al 2 por 100 anual.
Compra de billetes y cupones extranjeros, así como toda clase de moneda de oro abonando cambios ventajosos.
Compra y venta de valores del Estado industriales y locales.
Órdenes de Bolsa para Madrid, Barcelona, Bilbao, París, Londres etc.
Negociación de Francos, libras marcos á los mejores precios.
Descuentos, giros y negociaciones de Letras.
Préstamos sobre títulos españoles, extranjeros, locales é industriales y créditos en cuenta corriente.
Custodia de toda clase de títulos españoles y extranjeros sin retribución alguna.

BARAJUAN

Practicante-Callista
ESTACION 29-1.º - SERVICIO A DOMICILIO

De Vitoria á Bilbao y viceversa

La Unión de coches y automóviles
Automóviles á Bilbao
Salidas de Vitoria á las 8 mañana y 16:15 tarde.
Salidas de Bilbao á las 5:40 mañana y 16:07 tarde.
Llegadas á Vitoria á las 9:30 y á las 20:07.
Llegadas á Bilbao á las 11:37 y á las 20:14.
Los que salen de Vitoria á las 8 y de Bilbao 16:07 combinan en Ceánuri con el tranvía eléctrico.
Los que salen de Vitoria á las 16:15 y de Bilbao á las 5:40 van por Durango y combinan con el tren.
PRECIOS: A Bilbao 6 pesetas.
A Ceánuri 5 pesetas.
A Durango 5 pesetas.
Se reciben encargos en el despacho de billetes, calle de los Fueros número 7

Banco de Vitoria

CAJA DE AHORROS
En las oficinas de este establecimiento está abierta al público una Caja de Ahorros en la que se admiten imposiciones de una á diez mil pesetas, que devengarán el interés de tres por ciento anual.
Este servicio se prestará todos los días laborables á las horas de despacho y los domingos de 10 á 11 de la mañana.
MAQUINAS DE ESCRIBIR
Accesorios
Larramendi Hijos, Estación 2.

LIBROS MAYOR Y DIARIO

Se venden por mitad del valor. H. RALDO

Máquinas de escribir "Royal"

Último modelo de 1912, tecla de resaca, cinta bicolor, tabulador, garantizada, completamente nueva, 500 pesetas. El Truec Dactilográfico. Oquendo 12, San Sebastián. Se solicitan agentes. 143 | 15-9 a



Para la Toilette de BEBÉS y SEÑORAS
Los POLVOS CALBER, no irritan la piel como sucede con el almidón, arroz, licopodio, féculas, etc., que por ser vegetales evitan el funcionamiento de los poros.
Los POLVOS CALBER son, por lo tanto, la única preparación ideal, para los cuidados del cutis, escocidos de los niños, pecas, irritaciones, granos, sarpullidos, rojeces y erupciones. Después del baño son muy agradables para el cuerpo. Evitan el sudor de los ojos y sobacos. Insustituible para los caballeros después de afeitarse. Su envase especial evita la infección y el uso de la anticuada borla

Depósito general en España D. Francisco Loyarte, San Sebastián
Unico depositario en Vitoria Droguería de D. Eustaquio Buesa, Estación 2 y en las principales droguerías, perfumerías y farmacias.

Últimas Novedades

Inmenso y variado surtido en Bordados Nansus, Batistas y ropa blanca confeccionada para señora
HIJOS DE R. BUISAN
PLAZA NUEVA 2

Gran Almacén de Calzado

No deje usted de hacer sus compras en el Gran Almacén de Calzado de los señores HIJOS DE ANTERO ESTIBALEZ, porque tienen un extenso surtido y á precios nunca vistos.
Los calzados son garantizados, todo suela y de la mejor calidad; no se traen imitaciones.
No hay quien compre en mejores condiciones y por lo mismo no puede haber venta tan barata.
Plaza Nueva 11 y Plaza Bilbao 4

FERINOL

Fórmula de M. F. Almonacid, Médico especialista en enfermedades de la infancia.
Remedio infalible contra la tos rebeldes de los catarros agudos y crónicos
Precio del frasco 3 pesetas.
De venta en todas las Farmacias y Droguerías.
Al por mayor en los Centros de Específicos.

Polígrafo "LA BLANCA,"

Moya F. de Basterra H. nos - VITORIA
Patente de invención, núm. 47.838, por 20 años
El Polígrafo «LA BLANCA» es el mejor y el más económico aparato para reproducir escritos, música, dibujos, etc., hasta 200 copias, en una ó en varias tintas, con un solo original. Adoptado en muchos Ayuntamientos, Seminarios, Colegios, Escuelas, Parroquias, Sindicatos agrícolas, etc.
NOTA.—Previos informes en esta ciudad de Vitoria, serviremos los pedidos, con la garantía de que si los resultados no son como los anunciados, admitiremos su devolución, siendo en este caso por cuenta de esta Casa los portes del ferrocarril.—Precio: 16 pesetas.
Pidánsese prospectos remitiendo este anuncio á los señores Moya F. de Basterra Hnos.-Vitoria. Los pedidos del polígrafo á los señores Ruiz y Eguiluz.
Librería General Estación 1.—VITORIA

Academias Militares

Preparación completa para las mismas á cargo de los Señores Cañedo-Argüelles, Nardiz, Abreu y Manero, Capitanes de Artillería; y Gevenois, Capitán de Caballería.
Encargado de la clase de Gimnasia: señor Barajuan.
Reglamentos con lista de ingresados, San Antonio número 24 VITORIA

Las jóvenes pálidas, descoloridas, las que están creciendo ó en el periodo crítico, encuentran un remedio excelente en el «Vino Ona» del Dr. Aristegui.

Las Mujeres embarazadas, que sienten falta de apetito, tienen un magnífico remedio en el «Vino Ona».
Las Madres que están criando á la vez que se fortifican, dan mayor cantidad de leche si toman el

VINO ONA

QUÉ DA SALUD, VIGOR Y FUERZA
3'50 pesetas botella

Regalo

Toda Comunidad, Congregación ó Congregación religiosa que necesite alguna imagen en madera tallada, retablo, andas, etc., etc., y no cuenten con suficientes fondos para adquirirla, dirigiéndose á esta casa. Se le regala una escultura para que pueda sortearla y con dicho producto, se adquiere la que más se necesite.
ESCULTURAS en madera tallada, DORADAS con oro fino primera clase 2 pesetas el centímetro. 763 a
RAFAEL GERIQUE CHUST Premiado en varias Exposiciones
VALENCIA, Calle de CABALLEROS 24, y San Bartolomé 1.

COMPANIA COLONIAL CHOCOLATES

CASA FUNDADA EN 1884

Indisputable superioridad en
CAFÉS MOLIDOS Y EN GRANO
TÉS, TAPIOCAS

J. Izarra y Rotana
PROCURADOR
Corredor de Comercio
Casta del Teatro 1-VITORIA
DIRECCION: Calle de Monserrate
y Moa 6, bajo.

LOS PREVISORES DEL PORVENIR

Asociación Mutua Nacional de Ahorro para pensiones
Teléfono 1.654—MADRID: Echegaray 20.—Apartado 366

Inscrita por el Estado en el Registro oficial creado por la Ley de 14 de Mayo de 1920.
F. Dado la fundación el capital está en títulos del 4 por 100 interior y se convierten en inscripciones nominativas intransferibles, cuyos intereses se prorratean a los 20 años en re los pensionistas.—Estas conversiones las realiza directamente el BANCO DE ESPAÑA que es nuestro depositario, y se publican por el Ministerio de Hacienda en la Gaceta de Madrid.

Empezó a funcionar en Julio de 1904, con 4 asociados y 25 pesetas.
Tiene en 15 de Julio de 1912: Miembros inscritos 129.508. Cuotas en vigor 237.877. Capital 16.000.000 pts.

No hay capital de fundación ni derechos reservados a nadie.
El capital para pensiones (inalienable) es distinto del de administración (disponible).
El inscrito conoce lo que se invierte en gastos administrativos.
Todos son todo dentro de los Estatutos.
Se publica un Boletín trimestral detallando la marcha y gestión social.
Ninguna otra combinación ofrece ventajas ni garantías superiores a las de esta Asociación chatelesiana.

(Anuncio autorizado por la Excmo. Comisaría de Seguros)

Para más detalles ó folletos explicativos del sistema, diríjase en esta localidad al Representante efectivo de la Sección,

Estación 24-3.ª derecha

L' UNION

Compañía Francesa de Seguros Contra Incendios FUNDADA EN 1888

Garantías de la Compañía en 31 de Diciembre de 1908

Capital social	Francos 10.000.000
Reservas según balance de 1908	18.000.000
Franquía a recibir	110.000.000

Total de garantías en 31 de Diciembre de 1908. Francos 138.000.000

Franquía acordada durante el año de 1909. Francos 50.000.000

Capitalitos asegurados en 31 de Diciembre de 1909. Francos 55.635.159.261

Miembros asegurados desde el origen de la Compañía. 4.363 millones de Francos.

Subdirector en Vizcaya y Alava: Don Ramiro de Orbeagoze

Oficina Alava: M.ª I.ª, calle de ELIAS

Diríjase en Vitoria a don Serafín de Larrea, Fueros 11-2.ª

EMPLASTOS perforados americanos de fieltro rojo, ó sea bayeta encarnada DEL DR. WINTER



Los Emplastos de fieltro rojo de Winter CURAN los entarros de pecho y bronquitis.

Los Emplastos de fieltro rojo de Winter CURAN los dolores de los pulmones.

Los Emplastos de fieltro rojo de Winter CURAN reumatismos y dolores del oostado.

Los Emplastos de fieltro rojo de Winter CURAN los dolores de espalda, riñones y caderas.

Los Emplastos de fieltro rojo de Winter CURAN lumbago, ciática y otros dolores de este género.

Exíjase siempre la marca del Dr. Winter. Mucho cuidado con las imitaciones

AZPIAZU H. NOS

Muebles de lujo y económicos
ARCA 1, 3 Y 5 Y SAN PRUDENCIO 2—VITORIA



Núm. 203.—Sillas de madera encorvada, con asiento de rejilla ó maderas, color nogal, blanco ó negro. 5,50 gró á pesetas

Núm. 57.—Mesas de centro tapa y aro plumado nogal, á pesetas 8,75

Núm. 17 Sillas de madera encorvada, con asiento de rejilla ó maderas, color nogal, blanco ó negro. 5,50 gró á pesetas

LA UNION Y EL FENIX ESPAÑOL

COMPANIA DE SEGUROS REUNIDOS

Capital social, 12.000.000 de PESETAS efectivas

COMPLEMENTAMENTE DESEMBOLGADO

Agencias en todas las provincias de España, Francia y Portugal

48 AÑOS DE EXISTENCIA

Seguros sobre la vida—Seguros contra incendios

Subdirector en Vitoria

A. A. GONZALEZ.—Paseo del General Loma 6-2.ª



Desconfiad de las imitaciones; no dejarse seducir por lo reducido de los precios; no hay sino uno solo, un ÚNICO aparato GRAMOPHONE el aparato, que al cabo de tantos años se ha impuesto por su sonoridad, duración y elegancia, es el que lleva esta marca; todo aparato que no la lleva, no es verdadero GRAMOPHONE

Toda clase de discos y agujas en casa del

“GRAMOPHONE”
MARCA Y PALABRA REGISTRADAS

Corresponsal directo de la Compañía Francesa del Gramophone
E. PEREZ.—Plaza Nueva 32

MARCA DEPOSITADA

FABRICADO POR

TRAPENSKA

DE SAN JUAN EN VENTAS DE BAYONA

1.ª marca: Chocolate de la Trapa	400 gramos	14,15 y 24	PESETAS
2.ª marca: Chocolate de familia	400	14 y 16	125, 150, 175, 200
3.ª marca: Chocolate económico	400	14 y 16	150, 175, 200

Elaborados según fórmula aprobada por los Laboratorios químicos municipales de Madrid, Pamplona y San Sebastián.—Oligitas de merienda 3 pesetas, con 24 raciones de queso desde 50 paquetes. Fortes abonaos, desde 100 paquetes hasta 200. Se hacen taras de envaso desde 50 paquetes. Al detalle. Principales Ultramarinos

Servicio de la Compañía de Mensajerías Marítimas

VIAJES RÁPIDOS

PAISAJES

RA

Ser fidei. directo entre Rio Janeiro, Montevideo y Buenos Aires por los magníficos vapores de esta compañía con salidas para

BURDIOS

El día 12 de Agosto el vapor AMAZON

ROUSA

CORDILLERE

CH LI

FLIPORT

Los salidas semanales por espaldas por los vapores de gran rapidez para California y los combiniendo los paises con los billetes de los ferrocarriles americanos.

Salidas de vapores y despacho de billetes por todos los puertos del mundo.

Para Habana y Veracruz dos salidas mensuales por la acreditada Compañía TRANSATLANTICA FRANCESA

Para informes y precios dirigirse al Agente

JOSÉ MARIA CASTELLAN EN HENDAYA (FRANCIA)

Fonda en Telena (Guaymas) Solana número 7

Para informes sobre pasaje y precios dirigirse a

EN VITORIA: CEFERINO POLO

Correría número 11 y Plaza de Abastos (cuando número 12)

Servicios de la Compañía Transatlántica

Vapores Correos Españoles

Linea de Nueva York, Cuba y Haití. El día 25 de Mayo saldrá de Barcelona el 27 de Málaga y el 30 de Valencia el vapor MONSERAT—Capitán don A. Garriga directamente para New York, Habana, Veracruz y Puerto Rico.

Linea de Venezuela-Colombia. El día 10 de Agosto saldrá de Barcelona al punto de partida para las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Puerto Plata (facultativa), Habana, Puerto Limón y Colón de donde saldrá el vapor para Veracruz y Tampico con trasbordo en Habana. Combinó por el ferrocarril de Panamá con las compañías de navegación del Pacífico para cuyos vapores admiten pasaje y carga con billetes y concombos directos. También carga para Veracruz y Colón con trasbordo en Curacao y para Guayana, Guayana y Trinidad, con trasbordos para Cayena.

Linea de Filipinas. El día 14 de Septiembre saldrá de Barcelona habiendo hecho las escalas intermedias el vapor M. CALVE—Capitán Don A. Bonal directamente para Singapur, Port Said, Suez, Colombo, Singapore, Hong Kong y Manila, haciendo por traher los vapores de la costa oriental de África, de la India, Java, Sumatra, China, Japón y Australia.

Linea de Buenos Aires. El día 3 de Septiembre saldrá de Barcelona al día 5 de Madrid el vapor LEON XIII—Capitán don M. Deschamps directamente para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires.

Linea de Canarias, Fernando Pó. El día 9 de Septiembre saldrá de Barcelona el vapor M. J. VILLAVEDE—Capitán don R. Fano con escalas en Valencia y Alicante, el día 10 de Cádiz, directamente para Tanager, Casablanca, Mazagán, Las Palmas de la Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, donde escalas intermedias y Fernando Pó. Regreso de Fernando Pó el 2, haciendo las escalas de Canarias y de la Península saliendo en el viaje de ida.

Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables, y pasajeros á quienes la Compañía dá alojamiento muy cómodo y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Rebajas á familias. Precios convencionales por camarotes de lujo. Rebajas por pasaje de ida y vuelta. También se admiten carga, y se expiden pasajes para todos los puertos del mundo, servicios por líneas regulares. La empresa puede asegurar mercancías que se embarquen en sus buques.

¡VIGILANTE IMPORTANTE! Rebajas en los viajes de exportación.—La empresa hace descuentos de 10 % en los billetes de determinados artículos de acuerdo con las vigentes disposiciones para el servicio de Comunicaciones Marítimas.

Servicios especiales.—La sección que de estos servicios tiene establecido la Compañía, se encarga de trabajar en Ultramar los buques que le sean entregados y de la colocación de los artículos cuya venta como envaso, deseen hacer los exportadores.

Linea de Cuba y Haití.—El día 17 de Agosto saldrá de Bilbao, el 20 de Santander el 21 de Goyaña el vapor Reina María Cristina—Capitán don J. de Oyabido directamente para Habana, Veracruz y Tampico, admitiendo pasaje y carga para Guayana y Colombia con trasbordo en Habana al vapor de la línea de Venezuela-Colombia.

Para este servicio rigen rebajas especiales en pasajes de ida y vuelta y también precios convencionales para camarotes de lujo.

MALA REAL ING ESA

De Bilbao el día 25 de Agosto para Montevideo y Buenos Aires el vapor PARAN

Precio del pasaje en 3.ª pesetas 125 inclusive impuestos

Salidas semanales de Vigo para Brasil, Uruguay y República Argentina por vapores de gran porte, lujo y marcha.

Compañía General Transatlántica Francesa

El 22 de Agosto de Santander La Navarre para Habana y Veracruz. El 22 de Agosto el vapor correo PEROU para los puertos de Venezuela, La Guayra y escalas y puertos del Pacífico, etc.

De Bilbao: Servicios semanales á New York, en seis días de travesía y en combinación con los ferrocarriles americanos para San Francisco de California, Boise, City, Elko, Nevada, Oregon, etc.

Servicios comerciales rápidos con conocimiento directo desde BILBAO para New York, Puerto Rico, Gibraltarr, Tanager, Argelia, Tunos, etc.

Para informes de precios de pasaje, fletes, etc., dirigirse al consignatario autorizado y único representante de dichas compañías en Bilbao

¡IMPORTANTE!—Los viajeros que se hayan empleado 21 años, pueden embarcar en 1.ª y 2.ª sin ningún inconveniente.

Y para informes sobre pasajes de 1.ª y 2.ª clase á un representante

DON VICENTE LARRAMENDI—Estación 2

GRAN ALMACEN DE MUSICA

Pianos, Harmoniums y toda clase de instrumentos

Representante exclusivo de las sin rivales: HERARD Y ORTIZ Y CUSO.

Pianolas Metrostile y toda clase de Rolles para las mismas.

Corresponsal directo de la "Compañía Francesa del Gramophone y CUSO.

Corresponsal de las principales Casas Editoriales de Música, tanto Nacional como Extranjeras, por lo cual se sirve á la mayor brevedad, toda clase de Música Religiosa ó profana.

Representante exclusivo en Vitoria de la CASA DOTESTO

Plaza Nueva, 32 E. PEREZ Plaza Nueva, 32

VAPORES CORREOS FRANCESES

Servicio á Cuba y México por los magníficos vapores extra-rápidos

LA CHAMAGNE
55 metros de largo-10.010 toneladas de desplazamiento y 9.000 caballos de fuerza.

LA NAVARRE
148 metros de largo-8.663 toneladas de desplazamiento y 7.000 caballos de fuerza.

Salidas todos los meses, de Santander el 22 y de Ceruña el 23.

Servicio á la Martinica, Trinidad, Venezuela, Colombia, Centro América y Pacífico por los nuevos y magníficos vapores de dos hélices.

Guadeloupe y Perea

137 metros de largo, 9550 toneladas de desplazamiento y 6.000 caballos de fuerza.

Salidas de Santander: cada cuatro semanas

SANTANDER, SRES. VIAL HIJOS, Muelle 32 Madrid, don Francisco Setauin Zurbano 10 y Compañía Internacional de Vapores-Camas, Palacio de la Equitativa-Coruña don Nicandro Parfía Barcelona, Sres. S. Talavera é Hijos, Pasaje del Comercio-Bilbao don Carlos de Maruri, Estación 4, Bilbao. m. y v.

Para informes de pasaje de 1.ª y 2.ª y entrepuente, diríjase en Vitoria á

Don Vicente Larramendi.—ESTACIÓN 2.

JABON VASCONIA

Sin rival para el lavado y conservación de la ropa

De venta en los almacenes de las señoras Sucesorade Vicente Pérez, Postas 20.—Señores Hijos de don José Erbins, Plaza Nueva 24 é Hijos de Vicente Mª San Francisco 6.

Servicio de trenes

DESDE EL 15 DE JUNIO

Ascendentes (de Hendaya á Madrid)

LLEGADA	SALIDA
Sudexpreso núm. 8, 1.ª	3:05 3:07
Mixto núm. 40, 1.ª, 2.ª, 3.ª	5:32 6:40
Rápido núm. 10, 1.ª, 2.ª, 3.ª	12:01 12:06
Correo núm. 23, 1.ª, 2.ª, 3.ª	12:22 12:27
Mixto núm. 1040, 1.ª, 2.ª, 3.ª	17:40 17:40
Exprés núm. 2, 1.ª, 2.ª, 3.ª	18:45 18:51
Mixto núm. 32, 1.ª, 2.ª, 3.ª	22:23 22:43
Exprés núm. 4, 1.ª, 2.ª, 3.ª	23:25 23:29

Descendentes (de Madrid á Hendaya)

LLEGADA	SALIDA
Mixto núm. 31, 1.ª, 2.ª, 3.ª	2:55 3:15
Exprés núm. 3, 1.ª, 2.ª, 3.ª	6:07 6:11
Sudexpreso núm. 7, 1.ª	6:50 6:52
Exprés núm. 1, 1.ª, 2.ª, 3.ª	8:21 8:25
Mixto núm. 1033, 1.ª, 2.ª, 3.ª	9:15 9:15
Correo núm. 25, 1.ª, 2.ª, 3.ª	14:27 14:37
Mixto núm. 39, 1.ª, 2.ª, 3.ª	16:04 16:21
Rápido núm. 9, 1.ª, 2.ª, 3.ª	19:48 19:52
Mercancías 1033, 1.ª, 2.ª, 3.ª	20:52 21:28

Los expresos números 2 y 4 solo admitirán viajeros de 3.ª paª Madrid, Asturias, Galicia, Santander y combinado de Medina.

Preparación para Carreras militares

Sección especial creada en el Colegio de Hermanos Maristas de la enseñanza en Burgos, bajo la dirección técnica de acreditados profesores, oficiales del Ejército, en atención á la temprana edad que el nuevo plan de ingreso en las mismas exige comenzar los estudios.

Las clases empezarán el 1.º de Septiembre próximo.—Los alumnos podrán ser internos, mediopensionistas ó externos. Todos tendrán la enseñanza y estudios dentro del Colegio.—Precios excepcionales á hñerfanos de militar ó marino é individuos de tropa.—Poreste curso y el próximo se explicarán también las clases del plan antiguo.—Daré informes el Rvdo. Hermano Director. m. 31 A.

Única casa especial en España de máquinas Agrícolas perfeccionadas

Alberto Ahles y C.ª Félix Schlayer.—Sucesor Madrid

Representante exclusivo en Alava VIUDA DE C. GARRA Francia 12 y 13 VITORIA

Talleres de Fundición. Construcción y reparación de Maquinaria Agrícola é Industrial

Arados y sembradoras

Rud-Sak

Segadorasguadamadoras

Deering Ideal

Trilladoras y Locomóviles

Rustón Proctor & C.ª de Lincoln

Cultivadoras Planet J. R.

Sembradoras

San Bernardo

Cribas OLERT.

Arados flexibles, aventadoras, etc., etc.

Arados de vapor

Brabant, Dobles reformados y reforzados con ejes extensibles y el tiro al centro del áncora.

NOTA. La Casa Alberto Ahles y C.ª recomienda á todos sus clientes, que tanto en las reparaciones como en el cuidado de sus máquinas solo se confie á su Representante que es el único que dispone de las verdaderas piezas de recambio que correspondan á las máquinas visitadas con ello gastos y asegurando de esta forma el mejor resultado en las reparaciones y cuidados que las mismas necesitan

